



**RADA  
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 24. novembra 2011 (25.11)  
(OR. en)**

**17426/11**

**SOC 1033  
ECOFIN 821**

**POZNÁMKA**

---

Od: Výbor stálych predstaviteľov (časť I)

Komu: Rada (EPSCO)

Predch. dok. 17039/11 SOC 1004 ECOFIN 777

---

Predmet: Príspevok k zasadnutiu Európskej rady (9. decembra 2011)  
Vykonávanie stratégie Európa 2020 v oblasti politiky zamestnanosti a sociálnej politiky  
– diskusia o smerovaní

---

Delegáciám v prílohe zasielame podkladový materiál predsedníctva s otázkami na diskusiu na zasadnutí Rady EPSCO 1. decembra 2011.

Cieľom Európskej únie je zvýšiť do roku 2020 mieru zamestnanosti mužov a žien na 75 %.

Viac pracovných miest je kľúčových pre výrazné a udržateľné oživenie hospodárstva, udržateľnosť našich sociálnych modelov a stabilitu verejných financií EÚ. Po desiatich rokoch hospodárskeho rastu a rastu zamestnanosti však od tejto cesty Európu odklonila veľká recesia. Miera zamestnanosti<sup>1</sup> sa znížila zo 70,2 % v roku 2008 na 68,2 % v prvom štvrtroku 2011. Miera nezamestnanosti sa v rovnakom období zvýšila zo 7,1 % na 9,5 % a stále rastie, pričom v septembri dosiahla 9,7 %. Vývoj je v rámci členských štátov dosť nerovnomerný: miera nezamestnanosti siaha od 3,7 % do 21,2 %, pričom tvorba pracovných miest meraná mierou voľných pracovných miest v EÚ je súčasne v rozpätí od 2,5 % do 0,4 %. Aby sa dosiahol stanovený cieľ, muselo by sa v Európe vytvoriť 17,6 milióna nových pracovných miest.

Najnovšie odhady Komisie týkajúce sa hospodárskeho rastu naznačujú, že v nadchádzajúcich mesiacoch je pravdepodobnosť jeho zrýchlenia nízka, čo znamená, že aj rast zamestnanosti je nepravdepodobný.

V tomto scenári si našu osobitnú pozornosť vyžadujú štyri trendy:

- Nezamestnanosť mladých ľudí dosiahla v niektorých krajinách mimoriadne rozmery. Rastie aj počet mladých ľudí, ktorí ani nenavštevujú vzdelávacie zariadenia, ani nie sú zamestnaní. To vedie k narastajúcej nespokojnosti medzi mladými ľuďmi, ktorú vyjadrujú na uliciach mnohých európskych hlavných miest. Je potrebné prijať urýchlené opatrenia, aby sme sa vyhli negatívnym dôsledkom, ktoré by dlhotrvajúca kríza mohla mať na mladšiu generáciu.
- Riziko dlhodobej nezamestnanosti a odlúčenia od trhu práce je dnes reálnejšie ako pred rokom. Predlžovanie krízy pracovných miest sa odráža v narastajúcej dlhodobej nezamestnanosti – z 2,6 % v roku 2008 na 4,4 % v prvom polroku 2011, pričom hrozia značné riziká zhoršenia ľudského kapitálu a sociálneho vylúčenia.

---

<sup>1</sup> Obyvateľstvo vo veku 20 až 64 rokov.

- Hoci je počet ľudí, ktorí žijú v ohrození chudobou, stabilný, možno pozorovať nárast počtu domácností s veľmi nízkou intenzitou práce a osôb vystavených ťažkej materiálnej deprivácii. Negatívny vplyv hospodárskej krízy možno pozorovať medzi zraniteľnými skupinami, ako sú deti a pracovníci s nízkou mzdou. Výsledkom je nárast počtu detí žijúcich v ohrození chudobou, zhoršenie sociálneho vylúčenia a zvýšenie chudoby zamestnaných osôb. Môže to viesť k narastajúcim sociálnym rozdielom a ohrozuje to našu schopnosť dosiahnuť hlavný cieľ EÚ, ktorý spočíva v znížení počtu ľudí ohrozených chudobou a sociálnym vylúčením o 20 miliónov do roku 2020.
- Mzdové politiky nepomáhajú k udržaniu celkového dopytu. Skutočná jednotková cena práce počas posledného desaťročia vykazovala v celej EÚ negatívnu mieru rastu, čo naznačuje, že podiel príjmu z práce sa znížil. Môže to brániť spotrebe občanov EÚ, a tak obmedzovať vnútorný dopyt a šancu na zvýšenie hospodárskeho rastu.

Riešenie negatívneho vplyvu krízy na spoločnosť si vyžaduje posilnený súbor politík v oblasti zamestnanosti, sociálneho zabezpečenia a vzdelávania. Takýto súbor politík by sa mohol považovať aj za rozumnú investíciu do sociálneho a hospodárskeho rozvoja tých, ktorých kríza postihla najviac. Bude to predstavovať skutočnú pridanú hodnotu pre rozvoj trhov práce a pre účinnosť a udržateľnosť systémov sociálneho zabezpečenia.

V správe Výboru pre zamestnanosť (EMCO) s názvom „**Reaching the employment target: progress and thematic surveillance**“ a v stanovisku Výboru pre sociálnu ochranu (SPC) nazvanom „**Sociálny rozmer stratégie Európa 2020: plnenie záväzku EÚ zmierňovať chudobu a podporovať začleňovanie (2011)**“ sa poskytujú významné príspevky k našej diskusii o smerovaní, ktorou sa uzatvára tento prvý rok vykonávania stratégie Európa 2020. Identifikuje sa v nich viacero usmernení politík na ceste k inkluzívnemu oživeniu hospodárstva sprevádzanému tvorbou veľkého počtu pracovných miest.

**Komisia 23. novembra uverejnila aj svoj druhý výročný prieskum rastu. K uvedenému prieskumu je pripojený návrh spoločnej správy o zamestnanosti na rok 2012. Vo výročnom prieskume rastu sa navrhuje viacero politických nástrojov, ktoré je potrebné posilniť počas ďalšieho európskeho semestra.**

**Otázky na diskusiu:**

- 1. Ktoré opatrenia sú najúčinnnejšie na to, aby sa nezamestnaní vrátili na trh práce?**
  - 2. Hoci sa Rada k ročnému prieskumu rastu a spoločnej správe o zamestnanosti vráti na začiatku roku 2012, aké sú vaše prvé názory na návrhy Komisie?**
  - 3. Aké sú možnosti a spôsoby úpravy systémov sociálneho zabezpečenia a zloženia ceny práce, aby sa zvýšil dopyt po práci a jej ponuka a súčasne zlepšila udržateľnosť verejných financií?**
-